

## Előfizetési árak:

Egész évre . . .	6	frt	—	kr.
Félévre . . . . .	3	»	—	»
Negyedévre . . . .	1	»	50	»
Egy órá . . . . .	—	»	50	»
Egyes szám ára	8	kr.		

## Kiadóhivatal:

PÉCSETT, Széchenyi-tér 12. sz.  
(Nádossy-féle ház)  
hová az előfizetések és a lap  
szétküldésére vonatkozó felszólalások  
intézendők.

# PÉCSI FIGYELŐ

## (PÉCSI HIRLAP.)

Megjelenik hetenként kétszer: szerdán és szombaton.

## Szerkesztői iroda:

PÉCSETT, Széchenyi-tér 12. sz.  
hová a lap szellemi részét  
illető minden közlemény inté-  
zendő.

Kéziratok vissza nem adatnak.

## Hirdetések

a kiadóhivatalban vétetnek föl.  
Előfizetések elfogadtnak még  
valamennyi könyvkereske-  
désben.

## Egyes számok kaphatók:

Waldinger N. utóda Domján I., Valentin K. fia (Széchenyi-tér), Engel Lajos (fő-utca), Hochrein József és fia (Széchenyi-tér), Böhm Manó (fő-utca) papir- és könyvkereskedéseiben.

## Adóreform.

A városok adóhivatalaiban olyan munka folyik, mely az ország közönségének egy régi kívánságát van hivatva közelebb vinni a teljesüléshez: statisztikai adatok rengeteg halmazát állítják össze a pénzügyminiszter rendeletéből, hogy az adóreformhoz anyagot szolgáltatassanak.

Mialatt hazulról ennek az anyaggyűjtésnek a híret vesszük, az osztrák közvélemény organumaiban szintén alig találunk mást, mint az adóreformmal való foglalkozást. Csakhogy ott már előbbre vannak, mint mi vagyunk. Mig nálunk most gyűjtik a statisztikai adatokat, amelyek fölterjesztése időbe kerül s a melyeket egypár esztendeig fognak miniszteriumbeli szokás szerint „tanulmányozni“, mielőtt a kormány által ígért reform javaslati elkészülnének, Steinbach osztrák pénzügyminiszter már kritika alá bocsátotta új adójavaslatát, mely az eddigi adózási rendszer reformjával azonos, a mi az egyenes adókat illeti.

Ez, az egyenes adók rendszere minálunk is az, ami legkiáltóan igényli nem a reformálást, de a teljes eltörlést és új, egészséges az élet viszonyainak megfelelő rendszerrel való helyettesítést. A mai adórendszer egyike a legszerencsétlenebbeknek és egyáltalán nem vet számot azzal a tényezővel, amelyre támaszkodik, se azzal, amelyeket fönttartani rendeltetése. Mintegy önkényüleg van papírra téve és

önkényü voltát csak fokozza az a sok toldozás-foldozás, amelyen az utolsó kilencz év alatt keresztül ment. Rendelkezéseinek ridegségével szinte ellenségeként lép föl nemcsak a polgároknak, de magának az államnak is, mely az adók méltányosabb és igazságosabb fölosztása mellett sokkal jelentékenyebb segélyforráshoz juthatna a nélkül, hogy évenként annyi szegény embert fosztának meg utolsó párnájától, mint az most történik.

Ausztriában, bár távolról se kívánatos, hogy a lajtán-túli törvényhozás munkáját hozzánk, az ottaniaktól eltérő viszonyaink közé átplántálják, ugyanaz a baj, ami nálunk s Magyarországon is ugyanaz a segítség módja, amit az osztrák pénzügyminiszter megragadott: helytelenül oszlanak meg az egyes adók, következőleg egyenletesebben kell azokat az adókötelesek közt megosztani. Keveset fizetnek a gazdagok, a szegények ellenben sokat. Különösen a harmadosztályu kereseti adó az igazságtalan, mert minden polgár bevallott vagy megállapított keresetének tíz száztólját veszi el a kincstár. Elveszi pedig épen attól az osztálytól az adóköteleseknek, amely legnehezebben, legkeservebben keresi meg a kenyerét s amelyet már azért is támogatásban és védelemben kellene részesíteni, mert mint teremő-osztály az industriális alapra fektetendő állam átmeneti korszakában a legnagyobb megpróbáltatásoknak van kitéve különösen az állam szerencsétlen közjogi helyzetéből folyólag reá zúduló verseny következtében.

Hogy minő elvek vezetnek a pénzügyminisztert az adózási rendszer megváltoztatásánál, az idáig nem igen volt tudott dolog. Abból a rendeletből azonban, amelyet az ország összes törvényhatóságaihoz intézett, körülbelül sejtethető, hogy az összes iparosokat, kereskedőket, vállalkozókat stb. érdeklő kereseti adó reformjánál a progressivitas, a fokozatosság elve fog kisebbedni. Akinek például csak 200 frt az évi jövedelme, az jövedelmének kevesebb százalékát is fogja adóba fizetni, mint akinek például 5000 frt az évi jövedelme.

Az elv kétségkívül nem rossz, ha helyes lesz az érvényesítése, az alkalmazása. Mert tulajdonképen a fő baj az adókezelési szervezet képtelen bonyolultságában és nehézkességében van. Kivetés, előírás, leírás nem felel meg az élet fürgeségének, gyorsaságának. Hogy úgy mondjuk, nem üzletszerű. E részben igen sok régi sablonnal, ócska czopffal kell szakítani, ha azt akarjuk, hogy az adózó közönség ne tekintse ellenségének az adót. Első sorban olyan rendszert kell fölállítani, amelyben mindenki egyszerűen, világosan, s a miniszteri rendeletek, pénzügyi, közigazgatási, bírósági döntvények vaskos kötetének átkutatása nélkül is tudja, mivel tartozik az államnak, amit ma soha se tud senki, ha csak nem teszi élethivatásává az adóügyek tanulmányozását. Nem tudni, meddig fogják tanulmányozni a kérdést, melynek egyik újabb fázisául tekinthető a mostani kimutatás-készítés, mindenesetre kívánatos azonban, hogy a pénzügyminiszteriumban minél

## A „Pécsi Figyelő“ tárczája.

## Fájó sejtés.

Varázsa érint  
Tünő napoknak,  
S szorongva látom,  
Hogy szép szemekben  
Könyek ragyognak.

Síratod búsan  
A kis virágot,  
Alig virult még  
És szirmai már  
Lehullni látod.

Fut, fut az élet,  
Fut minden percze,  
Szerelmünknek sem  
Lehet a vége  
Már nagyon messze.

S bár a te ajkad  
Nem mondta még ki,  
Jól tudom én azt,  
Hogy te már nem vagy  
Többé a régi...

De irgalomból  
Hallgatsz elöttem,

Hogy szívem' érted  
Kétségbeesve  
Által ne löjjem!

Zoltán Vilmos.

## A vármegye és a város.

Azt kérdezte tőlem a minap egy vidéki öreg úr, vajjon igaz-e, hogy a vármegye és a város nem a legjobb viszonyban élnek egymással? Nagyon néztem a jó öregre s esudákoztam, hogy még ilyet kérdezni is lehet. Hiszen még amikor a peutzenek lakták ezt a várost s Ete hun vezér kijelölve Baranya várainak megyéjét, már akkor megvolt a kutya-macskabarátság a vármegye és a város közt. Hat még akkor mennyivel éleesebb lett, mikor a város területén megépült a vármegye háza, állam az államban, a város területén megyei terület, megyei székház!

A krónikások szerint oly elkeseredett ellenségeskedés fejlődött ki a két törvényhatóság közt, mint a Montequiek és a Capulettek közt. Boldogult atyám beszélte el, hogy a haragot nemcsak a megyei és városi virilisek, de még a megyei huszárok és városi hajduk is föntartották egymással szemben. Ha városi hajdu kézbesítést vitt a vármegye házára, amint betette a lábát a vármegye területén lévő székház ambitusára, a cifra tarsoiyos huszárok nyakon ragadták s úgy kilóditották, hogy a lába sem érte a földet. Gurult a világ kilenczedik csudáján, a garádicsony-utczán lefelé, mint valami lignum-sanctum-

ból esztergályozott golyó; a mit természetesen alkalomadtán a „kölesönös jó viszony“ folytán hasonlókép megcselekedtek a városi hajduk a megyei huszárokkal a városházán. Azóta azonban, hogy ezek történetek, a pápuak az emberhúst nem angolosan, hanem jól kisütve eszik, a zulkafferek a feketeterék-kosztümöt divatos angol kelmék alá rejtve viselik s Pécs poros utcáit minden szökő esztendőben legalább egyszer fölöntözik. Szóval nagy haladás történt. Az ellenségeskedés ma más alakban nyilvánul; a forma sokkal modernebb — az epe azért a régi.

Valamint hogy a krinolinból nem lesz hó-zentrager s a nyúlból jáger; azonképen nem lesz Montequi és Capulettből Castor és Pollux, a vármegyéből és városból jó barát.

Ha valami tünepélyes összejövétel vagy bankett van, a melyen mind a két törvényhatóság hivatalos, az alispánnak az az első szava, hogy:

— Ott lesz-e a polgármester?

Ha azt mondják, hogy „ott“: akkor ő nem megy el.

Megtörtént egy alkalommal, hogy azt mondták az alispánnak, hogy a polgármester nem vesz részt, bátrau megjelenhetik. Elment. S minő meglepetés! Ott látja a polgármestert. Egy szempillantás elég volt mind a kettőnek; úgy elpárologtak, mint a legfinomabb parfüm — mind a ketten.

Ennek a barátságos jó viszonynak köszönhető a „rossz nyelvek“ szerint, hogy a pécsi







Egész nap sirt, zokogott minden virág, a madarak abban hagyták a dalolást és a patak kis medre óriásra dagadva forrongott a haragtól. De a gyilkosnak senki nem árthatott. A patak nem érte őt utól, hogy elsodorja s a virágok nem mertek szembeszállni a hatalmas tövissel.

De mi volt a fájdalom, mi volt a gyász a folyondár fájdalma s gyásza mellett? — Semmiség.

Temetésre készültek. Megásatták a sirt egy myrthus bokor tövében, a virágok puhán kibélelték lehullott szirmaikkal és a patak, mivel — mint a teuger — korallt, igazgyöngyöt nem adhatott, egy kis iapos, fényesre mosott követ tett partjaira a kedves halottnak sikkó gyanánt.

Temetésre készültek. Megfogadták a zenészeket, néhány vadgalambot, hogy bús halotti dalt daloljanak fölötté, megkérték a pillangókat, hogy két sorban repüljenek a temetésen a kis halott körül és fölállították a ravatalt egy fehérvirágú bokor alatt, melyre a bokor a lehullt szirmokból fehér lepelt borított s tiz kis szentjánosbogár sorakozott köréje égő gyertya gyanánt.

Minden el volt készítve, másnap akarták eltemetni.

Este lett, a tiz kis szentjánosbogár ott ragyogott égő gyertyaként a ravatal körül, mely előtt a földre borulva, félig eszméletlenül hevert a megtört szívű, hervadt folyondár. Fájó lelke ki tudja hol járt? talán abban a három szép álombeli világbankereste kedvesét, hogy visszahívja.

Leszállt az éj, minden pihent, csak a tiz kis gyertya világított a szép halott körül, a folyondár fölemelte lankadt fejét és odahajolt egy kis földalatti nyiláshoz.

— Te jó bogár, te kis földalatti féreg, — szólt halkán rebegve — kitől úgy fél, úgy retteg, a ki boldog: jöjj hozzám, rágd el gyökeremet, óhajtvá várlak . . .

— Mért akarsz meghalni? — szólt alulról a féreg szava.

— Mert e kicsiny szivet, ezt a parányi porszemet nem boldogítja többé a szeretet . . .

Csak élj és tűrj tovább, a fájó szivek keserűk, — hangzott a felelet a föld alól.

Megtörtén borult a folyondár kedves halottja keblére vissza és ott maradt mozdulatlan sokáig. A tiz kis gyertya csendes, szomorú fényben lobogott fölötté.

Majd fölemelte ismét alélt fejét, fölneezett a fára esdekelve.

— Te jó madárka ott az ágon, kitől úgy fél, retteg az a ki boldog, ébredj, oh ébredj, vágd el tövemet!

— Miért akarsz meghalni? — szólt a madár az ágról.

— Mert e kicsiny szivet, ezt a parányi porszemet a nagy világban nem boldogítja többé a szeretet . . .

— Csak élj és tűrj tovább, a fájó szivet kerüli a halál.

A folyondár zokogva omlott a földre.  
(Folytatása köv.)

**KÖZGAZDASÁG.**

**A triezsti általános biztosító társaság.**

(Assicurazioni Generali.)

F. é. május hó 6-án tartott 60-ik közgyűlésen terjesztettek be az 1891. évi mérlegek. A zárszámadási jelentésből látjuk, hogy életbiztosítási díjtartaléka 2.317.350 frt 23 krral szaporítottatott s 1891. évi december hó 31-én 31.244, 641 frt 59 krra emelkedett, mely összegbe azonban nincsenek betudva az 1.034.916 frt 75 krt tevő kár- és nyeresény-részesülési tartalékok, továbbá, hogy az 1891. évben 18.959.560 frt 79 kr. erejéig köttettek új életbiztosítások,

melyek által az 1891. december 31-én érvényben volt életbiztosítási tőkeösszegek, 132.177,289 frt 2 krra emelkedtek, s végre, hogy az életbiztosítási ágban az 1891. év folytán bevett díjak beleértve a kötvényilletékeket, 5,821,119 frt 40 krt tettek. A tűz- és szállítmánybiztosítási ágakban a díj és az illeték bevétel 9.061,122 frt 58 kr. volt, miből 2,316,655 frt 71 kr. mint díjtartalék és 765.248 frt 90 kr. mint kártartalék lett minden teheről menten a jövő évre atvitelezve, holott az 1891. december hó 31-én érvényben volt biztosításokért a jövő években esedékessé váló díjkötelezvények összege 25,207,847 frt 99 krra emelkedett. Károkkért az 1891. évben 8.530,153 frt 46 krt fizetett ki. Ehhez hozzáadva az előbbi években teljesített kárfizetéseket, a társaság alapítása óta károk fejében 244.247,920 frt 89 knyi igen is tekintélyes összeget fizetett ki. Ebből a kártérítési összegből hazánkra 45.855,756 frt 3 kr. esik melyet a társaság 146,866 kéresterben fizetett ki. Az értékpapírok árfolyam ingadozása fedezetére alakított tartalék 1891. december 31-én 1.466,443 frt 01 krra emelkedett a mellett, hogy a sorolás alá eső és a névértékekön beváltható értékpapírok csakis névértékekön vétetnek föl a mérlegbe, míg a nyereség tartalék alapszába bályszerű mérvében, a részvénytőke fele összegében vagyis 2.625,000 frtban, az ingatlan tartalék 1.289,480 frt 92 knyi összegben s végre a kétes követelések tartaléka 80,000 frton fentartatott. Miután az intézet a tartalékokat 2.768,715 frt 66 krral szaporította, s az összes biztosítéki alapjai 46.528,568 frt 62 krra emeltek, melyek is a következő értékekben u. m.:

1. Ingatlanok és jelzálog követelések 9.044,923 frt 74 kr. 2. Életbiztosítási kötvényekre adott kölcsönök 3.082,559 frt 79 kr. 3. Állampapírokra adott kölcsönök 33,980 frt 13 kr. 4. Értékpapírok 28,014,747 frt 79 kr. 5. Tárca váltók 331,274 frt 37 kr. 6. Folyó számlák (Adósok és hitelezők követeléseinek levonásával) 293,886 frt 72 kr 7. Készpenz az intézetnél és bankoknál 2,052.196 frt 08 kr. 8. A részvényeseknek biztosított kötvényei 3.675,000 frt. Összesen 46,528,578 frt 62 kr. vannak elhelyezve. Ezekből 14 millió magyar értékre esik. A biztosítéki alapok emelése után 742,507 frt 93 knyi tiszta nyereség marad, miből osztalékkul részvényenkint 120 frt aranyban vagyis 300 frank fizetettik. Hatvan év telt el a társaság alapítása óta s mivel ezen egész 6 évtizedet felölelő időszak alatt hazánkban is működött, a maga számára azt az érdemet igényelheti, hogy mint legrégebbi társaság hazánkban a biztosítás terén hiven végezte az uttörő munkát. És e nagy és hatalmas társaság elvállalt kötelezettségeinek pontos teljesítése, köztudomású példás ügyvitelével méltán kiérdemelte is azt a nagy bizalmat, melyben mindenütt részesül. Az Assicurazioni Generali az „Első általános baleset biztosító társaság” alapítása által meg-

honosította nálunk a baleset biztosítást, továbbá a „Magyar jég- és viszont-biztosító részvénytársaság” alapítása által lehetővé tette a magyar gazdaközönségnek, hogy jégbiztosításait független, jól fundált jégbiztosító társaságnál olesón és teljes megnyugvással eszközölje, éppen úgy, mint igen hasznos szolgálatokat tett a gazdaközönségnek a már több mint egy évtized előtt meghonosított s ma már általános elterjedésnek örvendő általános tűz biztosítás által. A közgyűlés az eszközölt új választásoknál az igazgató tanács magyar tagjait Hegedüs Sándort és Jókai Mórt egyhangulag ismét megválasztotta.

**Gabona-árjegyzék.**

Pécs szab. kir. városában 1892. évi május hó 21-én tartott hetivásárról.

Az árak métermázsánként számítottak.

Búza	) őszi . . . . .	— frt —	— frt —
	) tavaszi . . . . .	— „ —	— „ —
	) új . . . . .	8 „ 50	8 „ 30
Kétszeres	) ó . . . . .	— „ —	— „ —
	) új . . . . .	7 „ 80	7 „ 60
Rozsa	) ó . . . . .	— „ —	— „ —
	) új . . . . .	7 „ 60	7 „ 40
Árpa	) őszi . . . . .	— „ —	— „ —
	) tavaszi . . . . .	5 „ 90	— „ —
	) új . . . . .	— „ —	— „ —
Repce	) . . . . .	— „ —	— „ —
Bükköny	) ezéna . . . . .	— „ —	— „ —
Kukoricza	) ó . . . . .	— „ —	— „ —
	) új . . . . .	5 „ 10	5 „ —
Széna	) ó . . . . .	2 „ 40	2 „ —
	) új . . . . .	— „ —	— „ —
Szalma	) . . . . .	2 „ —	1 „ 80

Kínálat: közép (mintegy 250 gabonaköcsi volt a piacon).

**NYILT-TÉR.)\***

**Köszönet-nyilvánítás.**

Fogadják legmélyebb köszönetemet mindazon t. hölgyek és urak, kik üzletembe becses bizalmukkal szerencsértettek, s kérem ezen bizalmat utódaim **Klein** és **Koch** urak részére is fentartani.

Mély tisztelettel

**Hammer Ferencz**  
fodrász.

\*) Ezen rovat alatt megjelentekért nem vállal felelősséget A szerk.

Laptulajdonos: **NAGY FERENCZ.** Felelős szerkesztő: **HAKSCH LAJOS.**

**H i r d e t é s e k :**

**Melyik lapra fizessünk elő?**

Gazdag tartalmánál, nagy terjedelménél fogva a legolcsóbb magyar lap az

**„EGYETÉRTÉS”,**

a mely az új évvel immár 25-ik évfolyamába lépett. Ez a magyar olvasóközönség lapja. Hiteles forrásokból származó **értesüléseinek** gyorsasága, alaposága és sokasága, rovatainak változatossága, kitűnősége, a különböző olvasmányok gazdag tárháza tették az „Egyetértés”-t népszerűvé. Az **országgyűlési tárgyalásokról** a legrészletesebb s e mellett tárgyilagos hű tudósítást egyedül az „Egyetértés” közöl. **Gazdasági rovata** elismert régi tekintélynek örvend. A magyar **kereskedő s gazdaközönség** nem szorul többé idegen nyelvű lapra, mert az „Egyetértés” **kereskedelmi s tőzsdei tudósításainak** bőségével s alaposágával ma már nem versenyezhet más lap. A **kereskedő, az iparos s a mezőgazda** megtalálja mindazt az „Egyetértés”-ben, a mire szüksége van. Változatosan szerkesztett tárczájában, **annyi regény olvasmányt ad, mint egy lap sem.** Két-három regényt közöl egyszerre, úgy, hogy egy év alatt 30-40 kötetnyi regényt, részint eredetit, részint a külföldi legjelesebb termékeket jó magyarságu fordításban kapnak az „Egyetértés” olvasói. A ki olvasni valót keres és a **világ folyásáról gyorsan és hitelesen akar értesülni**, fizessen elő az „Egyetértés”-re, melynek előfizetési ára egy hóra 1 frt 80 kr., 1/4 évre 5 frt s egy évre 20 frt. Az előfizetési pénzek az „Egyetértés” kiadóhivatalába küldendők. Mutatványszámot a kiadóhivatal kívánatra egy hétig ingyen és bérmentve küld.



**Villa**

vagy

**nyári lakás**

kerttel Pécs közelében bérelni kerestetik.

Szives ajánlatok „Pécs 1892“ alatt a kiadóhivatalhoz.



Pécsett, Péter-utca 12. szám alatti

**nyaraló**

jutányos árért eladó.

Értekezhetni Plébánia-utca 3. szám alatt.

**Legszebb kirándulási hely!**

Van szerencsém a n. é. kiránduló közönséget értesíteni, hogy

**Pécs-bányatelepen**

az 1000 éves gesztenyefához,

czimzett **vendéglőmben** és csinosan berendezett

**kerti helyiségben**

naponta **kitünő ételek** és **hamisítatlan italok** kaphatók pontos kiszolgálás mellett.

Számos látogatásért esd

mély tisztelettel

**GEBHARDT ISTVÁN,**

vendéglős.

**Egy okleveles**

**gépész-kovács**

ajánlkozik havi cséplési munkák elvégzésére, ugyszintén: évi állást keres uradalom vagy gőzmalomban.

Czim: a kiadóhivatalban.

**LE GRIFFON**

a legjobb szivarkapapir

kapható Ait és Böhm kereskedésében Pécsen

**FERENCZ-JÓZSEF gőzfürdő.**

Van szerencsém a n. t. közönségnek becses tudomására adni, hogy én

**f. évi május hó 1-től**

**a kádfürdő-árakat leszállítottam.**

1 porcellán kádfürdő ára ruhával a pénztárnál 50 kr.  
és az elárusító helyeken 45 kr.

**Zuhany-kártyák**

f. évi május hó 1-je óta délután 5 órától kezdve adatkak ki használatra.

**Pintér József,**

fürdő-tulajdonos.

**Hirdetmény.**

**Buchwald Jakab közadós** kopácsi lakós csődválasztmánya határozata alapján ezzel közhírré teszem, miszerint a tömeghez tartozó és a leltárban 1-837. tételszám alatt felvett és összesen 5121 frt 95 kr-ra becsült

**posztó, szövet, rövid- és fűszerárak, bolti felszerelés**

stból álló ingóságok ujabbi zárt ajánlati tárgyalás után készpénz fizetés mellett el fognak adatni.

Felhivom ennélfogva a venni szándékozókot, miszerint ajánlataikat a fent kitett becsérték 10% vagyis 512 frt 20 kr. bánatpénz bemellékelése mellett nálam (Pécs, siklósi országút 50. sz. a) folyó évi május hó 30-ik napja délelőtt 11 órájáig nyujtsák be.

Az ajánlati uton eladás alá kerülő tárgyak leltára nálam bármikor betekinhető, míg maguk a tárgyak f. évi május hó 29-én délelőtt 9-től délután 5 óráig **Kopácson** (Baranyamegye, dárdai járás) a helyszínén szintén megtekinthetők.

A választmány fentartja magának a jogot, a beérkező ajánlatok közül szabadon választani, esetleg azokat mind visszautasítani.

Kinek ajánlatát a választmány elfogadja, az köteles a tárgyakat az értesítés vételéről számított 48 óra alatt átvenni és a vételért készpénzben azonnal lefizetni, ellenesetben bánatpénzét veszti, s a fent elősorolt ingók kárára és veszélyére új eladásra bocsájtatnak.

A választmány a beérkezett ajánlatok felett a benyújtási határidő eltelté után legkésőbb 3 nap alatt fog határozni, mely után azoknak, kiknek ajánlata el nem fogadtatott, bánatpénzüik vissza fog adatni.

A választmány sem a leltár helyessége, sem pedig az áruk mennyisége és minőségeért semminemű felelősséget nem vállal. — A bélyeg és jogilleték vevő által viselendő.

Kelt Pécsen, 1892. május hó 18-án.

**Dr. Krausz Jenő,**

mint Buchwald Jakab esődtömegének gondnoka.

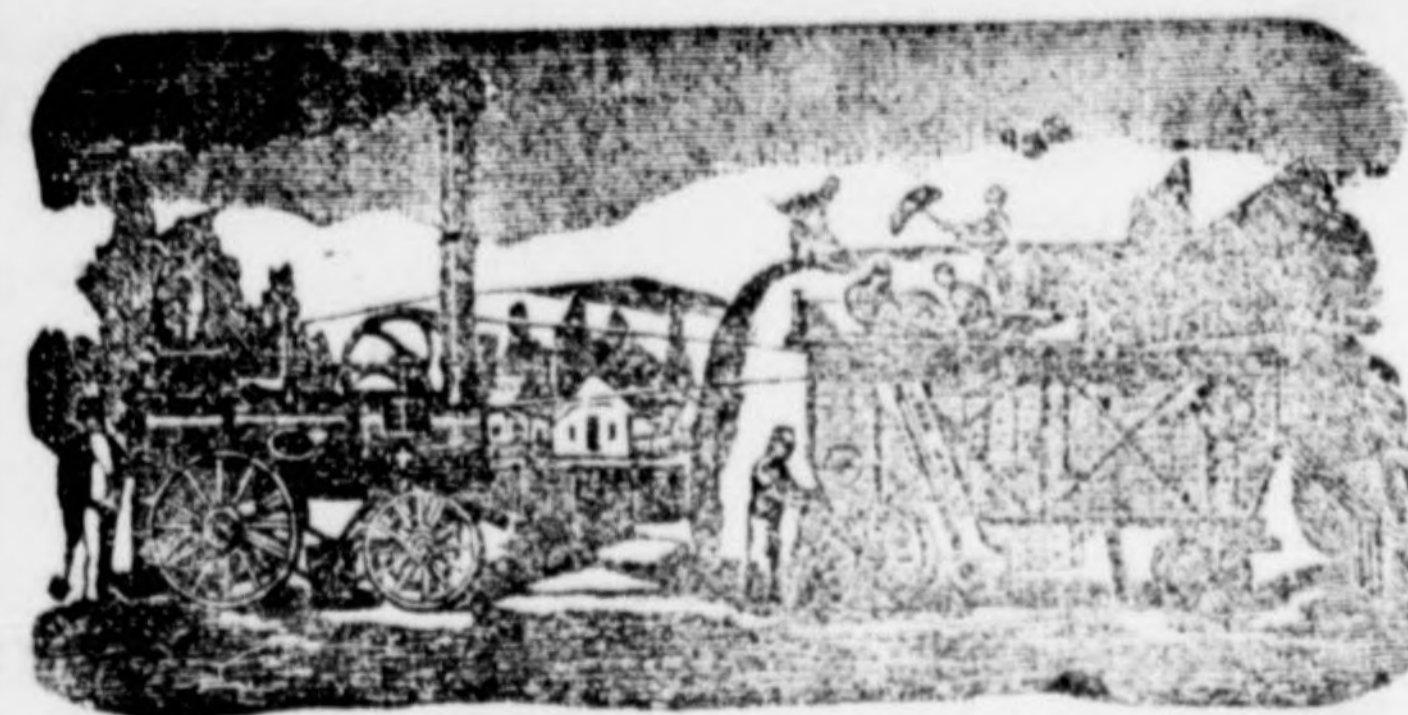
**A magy. kir. államvasutak gépgyára**

a hazai viszonyokhoz alkalmazott, legkitünőbb szerkezetű és a versenyeken eddigelé legyőzhetlen maradt

**6-, 8-, 10 és 12 lóerejű gőzcséplő-garnituráit,**

valamint a malomczélokra külön gyártott **hengerkazános**

**9-, 12- és compound-rendszerű 16 lóerejű locomobiljait**



a teljesen vasból készült s így tartósság és ezélszerűség tekintetében más gyártmányt messze felülmúló

**szalmakazalozó gépeit,**

uzszintén a locomobil hátsó kerekére könnyen alkalmazható és így felette ezélszerű

**Stibor szabad. körfűrészzeit,**

végül egyéb gyártmányu

2-, 2½-, 3- és 4 lóerejű locomobiljait és gőzcséplőgépeit, vetőgépeit, ekéit, rostait, morzsolóit stb. mezőgazdasági gépeit ajánlja kedvező feltételek mellett

**FEHÉR MIKLÓS,** a m. kir. államvasutak gépgyárának vezérigényőke BUDA-PEST, Űllői-ut 25. szám. „Köztelek“

Arjegyzékek ingyen és bérmentve.

ASSICURAZIONI GENERALI 1891. ÉVI MÉRLEGE.

BEVÉTEL

Nyeresség- és veszteség-számla az A mérleghez (1891).

KIADÁS

Main table showing revenue (BEVÉTEL) and expenses (KIADÁS) for the insurance company in 1891, categorized by item and amount in various currencies.

Nyeresség- és veszteség-számla a B mérleghez. — Életbiztosítási osztály. (1891).

Table showing revenue and expenses for the Life Insurance Department (Életbiztosítási osztály) in 1891.

VAGYON

Az ASSICURAZIONI GENERALI vagyonállása 1891. december 31-én.

TEHER

Table showing the balance sheet (VAGYON and TEHER) as of December 31, 1891, including assets and liabilities.

A cs. kir. szab. Assicurazioni Generali központi igazgatósága Triestben:

Names of directors and the managing director: Besse M., br. Bruck Ottó, dr. Calabi R., br. Morpurgo József, Segré V. A vezértitkár: Besse József.

Magyarországi vezérigazgató BUDAPESTEN, Dorottya-utca 10. sz., az intézet saját házában.

Bővebb zárszámadási jelentések az alanti főigazgatóknél kaphatók. Ugyanott felvilágosítások a legnagyobb készséggel adatnak és élet-, tűz-, szállítmányi- és üvegbiztosítások az Assicurazioni Generali, jégbiztosítások a Magyar jég- és viszontbiztosító-részvénytársaság és baleset ellen való biztosítások az Első osztr. általános baleset ellen biztosító társaság számára a legolcsóbb díjak és a legelőnyösebb feltételek mellett elfogadtatnak.

A pécsi főigazgató Ullmann C. M.

# MOLL SEIDLITZ POR

 **Tavaszi gyógyítás**  
 **Nyári gyógyítás**  
 **Őszi gyógyítás**  
 **Téli gyógyítás**

**Csak akkor valódi** ha minden dobozon a gyárjegy, egy sas és MOLL A. sokszorosított czéje látható.

Gyors gyógyhatás makacs gyomor- és altestbajok, gyomorgöres, nyálk, gyomorégés székrekedésnél, májbajok, vértolulás, aranyér és a legkülönbözőbb női betegségeknél. Egy eredeti doboz használati utasítással 1 frt.

Raktárak az ország minden nevezetesebb gyógyszerházaiban.  
**MOLL A. gyógyszerész cs. kir. udvari szállító, Bécs, Stadt, Tuchlauben 9.**

Szétküldés naponta utánvét mellett. 2 doboznál kevesebb nem küldetik.

Elismerés **MOLL A. urhoz Bécsben.**

Ülő foglalkozásomnál az ön Moll-féle Seidlitzporai igen jó hatást gyakorolnak; ismerem ezt egyszer s mindenkorra és szívvelyes „Isten fizesse meg“-et mondok érte; ezek a gyomrot jóvá és főt könnyűvé teszik.

Tisztelettel

Steinko P. J., lelkész Honnetschlag-ban.

**MOLL-FÉLE FRANCIA BORSZESZ ÉS SÓ**

 **Legjobb bedörzsölőszer**  
 **köszvény**  
 **csúsz**  
 és minden  
 **meghülési betegségek ellen.**

**Csak akkor valódi,** ha mindegyik üveg Moll A. védjeggyel tünteti fel és „A. Moll“ feliratu ónozáttal van zárva. A Moll-féle francia borszesz és só nevezetesen mint fájdalomcsillapító bedörzsölési szer közhíven, csúsz és a meghülés egyéb következményeinél legismerteseb népszerű. — Egy ónozott eredeti üveg ára: 90 krajcár.

FŐ-SZÉTKÜLDÉS

**Moll A. gyógyszerész, cs. és kir. udvari szállító által, BÉCS: I, Tuchlauben 9. sz.**

Vidéki megrendelések naponta póstautánvét mellett teljesítetnek.

A raktárakban tessék határozottan MOLL A. aláírásával és védjeggyel ellátott készítményeket kérni.

Szétküldés naponta utánvéttel. Két üvegnél kevesebb nem küldetik.

Elismerés **MOLL A. gyógyszerész urhoz Bécs.**

Kitünő Moll-féle francia borszesz és sója vidékemen nagy-szerűen működik. Küldjön nekem 50 üveggel, mivel az emberiség segítségére készletet óhajtok tartani magamnál. Mély tisztelettel

Hornof, lelkész Micholup-ban.

Raktár Pécs: Sipöcz István gyógyszerésznél és özv. Reeh V. keresked.

3414. sz.  
tkvi 1892.

## Árverési hirdetmény.

A pécsi kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Werle Mihály végrehajthatónak Katareiner Rudolf végrehajtást szenvedett elleni 70 frt tőkekövetelés és járulékai iránti végrehajtási ügyében a pécsváradi kir. járásbíróóság területén levő Hidor község határában fekvő a hidori 92. sz. tjkvben felvett 327. hszsz. szőlőből és pinczéből Katareiner Rudolfot illető fele részre 184 frt, mégis a 473. hszsz. a. felvett szőlőből Katareiner Rudolfot illető fele részre 224 frtban ezennel megállapított kikiáltási árban az árverést elrendelte, és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az **1892. évi június hó 17. napján d. e. 9 órakor Hidor községben a bíró házában** megtartandó nyilvános árverésen a kikiáltási áron alul is eladatni fognak.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10 százalékát, 18 forint 40 krajcárt és 22 frt 40 krajcárt készpénzben avagy az 1881: LX. t. cz 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881-dik évi nov. hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadéképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. évi LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

A pécsi kir. törvényszék mint tkvi hatóság 1892. évi febr. hó 27-ik napján.

**Bogyay Pongrácz,**  
kir. törvénzéki bíró.

**Hazánk legkedveltebb savanyuvize**

— a —



mely nemcsak a polgári körökben kedvelt, de utat tört magának a felsőbb és legfelsőbb körökben is.

Ó. cs. és kir. fensége

**József főherczeg asztalán rendes italul szolgál.**

**Kitünő szolgálatot tesz az emésztési zavaroknál.**

Gazdag szénsavtartalmu \* A borszék színét nem változtatja Természetes ízét kellemessé teszi

a miért is a vendéglős uraknak kevértül „Spitzler“ elbírós szolgálatot tesz.

**Ujabbban a homokos talajban termelt savanykás borokhoz kiváló előnyösnek bizonyult az ÁGNES-forrás savanyuvize.**

Vegyelmezve

**Dr. LENGYEL BÉLA**

egyetemi tanár

úr által.

Ajánlva a bel- és külföld számos orvosi tekintélyei által főleg a lélegzési, emésztési- és húgcsó-szervek hurutos bántalmainál; hatásosan gyógyítja a Rhachitis, görvély-, vese- és köszvény-bajokat, épügy használható a tagok csúszos bajainál, gyermekeknek megátalja a túlságos gyomorsavany-képződést s fokozza az idegrendszer tevékenységét. Gazdag szénsav-tartalmánál fogva ezen üdítő savanyuviz a legkellemesebb izzelel bir s borral használva igen nagy keletnek örvend. — Konstantinápolyban, Alexandriában, legközelebb Fiumében is, ép úgy mint hazánkban, általános a kolera megbetegedés ellen praeservatív gyógyszernek bizonyult.

**Friss töltésben az ország minden gyógyszerházában, fűszerkereskedésében és vendéglőjében kapható.**

ORSZÁGOS FŐRAKTÁR

**ÉDESKUTY L.,** cs. és kir. és szerb kir. udvari ásvány viz-szállító

BUDAPEST, Erzsébet-tér 8. sz.

# Előzetesek

igen előnyös áron vétetnek föl

**kiadóhivatalunkban.**